



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2021/1113 határozata (2021. június 28.) az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és a 101. cikkben hivatkozott listát tartalmazó 37. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról ⁽¹⁾ 1

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

- ★ A kereskedelmi formációban ülésező EU–Grúzia Társulási Bizottság 1/2021. sz. határozata (2021. június 17.) az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Grúzia közötti társulási megállapodás XIII. mellékletének (A vámjogszabályok közelítése) naprakészé tételéről[2021/1114] 3
- ★ Az EU–CTC vegyes bizottság 1/2021 határozata (2021. június 1.) az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény I. és III. függelékének módosításai tekintetében 5

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2021/1113 HATÁROZATA

(2021. június 28.)

az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és a 101. cikkben hivatkozott listát tartalmazó 37. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás ⁽²⁾ (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) 1994. január 1-jén hatályba lépett.
- (2) Az EGT-megállapodás 98. cikke szerint az EGT Vegyes Bizottság határozhat – többek között – az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és a 101. cikkben hivatkozott listát tartalmazóról 37. jegyzőkönyvének (a 37. jegyzőkönyv) módosításáról.
- (3) Az (EU) 2018/1971 európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (4) Az EGT-megállapodásban foglaltak megfelelő érvényesülése érdekében az EGT-megállapodás 37. jegyzőkönyvét ki kell terjeszteni az (EU) 2018/1971 rendelettel létrehozott Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületére (BEREC).
- (5) Az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályozási keret EGT-megállapodás keretében történő következetes végrehajtásának biztosítása érdekében az EFTA-államok nemzeti szabályozó hatóságai teljes mértékben részt vesznek a BEREC szabályozói tanácsának, a BEREC munkacsoportjainak és a BEREC Hivatal igazgatótanácsának munkájában, de nem rendelkeznek szavazati joggal. Az EFTA-államok nemzeti szabályozó hatóságainak álláspontjait külön rögzítik, amikor a BEREC véleményt ad ki. Az EFTA Felügyeleti Hatóság a lehető legnagyobb mértékben figyelembe veszi a BEREC által elfogadott véleményeket.

⁽¹⁾ HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

⁽²⁾ HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1971 rendelete (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének (BEREC) és a BEREC Működését Segítő Ügynökségnek (BEREC Hivatal) a létrehozásáról, az (EU) 2015/2120 rendelet módosításáról, valamint az 1211/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 321., 2018.12.17., 1. o.).

- (6) Az (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (7) Az (EU) 2018/1972 irányelv 2020. december 21-i hatállyal hatályon kívül helyezi az EGT-megállapodásba foglalt 2002/19/EK ⁽⁵⁾, 2002/20/EK ⁽⁶⁾, 2002/21/EK ⁽⁷⁾ és 2002/22/EK ⁽⁸⁾ európai parlamenti és tanácsi irányelvet, amelyeket következképpen 2020. december 21-i hatállyal el kell hagyni az EGT-megállapodásból.
- (8) Az EGT-megállapodás XI. mellékletét és 37. jegyzőkönyvét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Az Unió által az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspontnak ezért az EGT vegyes bizottsági határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és a 101. cikkben hivatkozott listát tartalmazó 37. jegyzőkönyvének javasolt módosítására vonatkozóan az Unió nevében képviselendő álláspont az EGT Vegyes Bizottság határozattervezetein ⁽⁹⁾ alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2021. június 28-án.

a Tanács részéről
az elnök
M. do C. ANTUNES

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1972 irányelve (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról (HL L 321., 2018.12.17., 36. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/19/EK irányelve (2002. március 7.) az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról (Hozzáférési irányelv) (HL L 108., 2002.4.24., 7. o.).

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/20/EK irányelve (2002. március 7.) az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről (Engedélyezési irányelv) (HL L 108., 2002.4.24., 21. o.).

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/21/EK irányelve (2002. március 7.) az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról (Keretirányelv) (HL L 108., 2002.4.24., 33. o.).

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/22/EK irányelve (2002. március 7.) az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról (Egyetemes szolgáltatási irányelv) (HL L 108., 2002.4.24., 51. o.).

⁽⁹⁾ Lásd az ST 9721/21 sz. dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ EU-GRÚZIA TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG 1/2021. sz. HATÁROZATA

(2021. június 17.)

az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodás XIII. mellékletének (A vámjogszabályok közelítése) naprakészé tételéről[2021/1114]

A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodásra és különösen annak 75. cikkére és 406. cikkének (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) 2014. június 27-én aláírták, és az 2016. július 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás preambuluma elismeri a felek azon óháját, hogy előmozdítsák a reform- és jogszabály-közelítési folyamatot Grúziában, hozzájárulva így módon a fokozatos gazdasági integrációhoz és a politikai társulás elmélyítéséhez, valamint a gazdasági integráció eléréséhez kiterjedt szabályozási közelítés révén.
- (3) A megállapodás 75. cikkével összhangban Grúzia kötelezettséget vállalt a megállapodás XIII. mellékletében (A vámjogszabályok közelítése) meghatározott uniós vámjogszabályokhoz való fokozatos közelítésre.
- (4) Tekintve, hogy a megállapodásról szóló tárgyalások lezárása óta a megállapodás XIII. mellékletében (A vámjogszabályok közelítése) felsorolt uniós vívmányok jelentős fejlődésen mentek keresztül, ezen fejlődésnek tükröződnie kell az említett mellékletben,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodás XIII. melléklete (A vámjogszabályok közelítése) helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ez a határozat angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén és grúz nyelven készült; a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. június 17-én.

MELLÉKLET

”

XIII. MELLÉKLET

A VÁMJOGSZABÁLYOK KÖZELÍTÉSE**Vámkódex**

Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról ⁽¹⁾

Ütemezés: a 952/2013/EU rendelet rendelkezéseivel való közelítésre – az 1. cikk, a 4. cikk, a 27. cikk (1) bekezdésének b) pontja, az 53. cikk, a 81. cikk, a 82. cikk, a 87. cikk (4) bekezdése, a 89. cikk (2) bekezdésének a) pontja, a 155–157. cikk, a 211. cikk (4) bekezdésének b) pontja, a 227. cikk, a 233. cikk (1) bekezdésének c) pontja és a 284–288. cikk kivételével – e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül sor kerül.

A Felek az (1) bekezdésben említett, az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éves időszak lejártáig előtt felülvizsgálják a 952/2013/EU rendelet 210. cikkéhez való közelítést.

A 952/2013/EU rendelet 247. cikkéhez való közelítésre a legjobb törekvés elvének alapján kerül sor.

Egységes árutovábbítás és egységes vámokmány (SAD)

Az áruforgalom alakításának egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezmény

Az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezmény

Ütemezés: az első és a második bekezdésben említett egyezmények rendelkezéseivel való közelítésre, többek között Grúziának az említett egyezményekhez való esetleges csatlakozása révén, e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül sor kerül.

Vámmentességek

A Tanács 1186/2009/EK rendelete (2009. november 16.) a vámmentességek közösségi rendszerének létrehozásáról

Ütemezés: az 1186/2009/EK rendelet I. és II. címéhez való közelítésre e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül sor kerül.

A szellemi alkotáshoz fűződő jogok védelme

Az Európai Parlament és a Tanács 608/2013/EU rendelete (2013. június 12.) a szellemi tulajdonjogok vámhatósági érvényesítéséről

Ütemezés: a 608/2013/EU rendelet rendelkezéseivel való közelítésre – a 26. cikk kivételével – e megállapodás hatálybalépésétől számított három éven belül sor kerül. A 608/2013/EU rendelethez való közelítés kötelezettsége önmagában nem keletkeztet kötelezettséget Grúziára nézve, hogy intézkedéseket alkalmazzon olyan esetekben, amikor a szellemi alkotáshoz fűződő valamely jogot nem védik a szellemi alkotásra vonatkozó anyagi jogi törvényei és rendeletei.”

⁽¹⁾ HL L 269., 2013.10.10., 1. o.

AZ EU–CTC VEGYES BIZOTTSÁG 1/2021 HATÁROZATA**(2021. június 1.)****az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény I. és III. függelékének módosításai tekintetében**

AZ EU–CTC VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményre és különösen annak 15. cikke (3) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Közösség, az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság, az Izlandi Köztársaság, a Norvég Királyság, a Svéd Királyság és a Svájci Államszövetség közötti, az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény⁽¹⁾ (a továbbiakban: az egyezmény) 15. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében az egyezménnyel létrehozott vegyes bizottságnak határozat útján kell elfogadnia az egyezmény függelékének módosításait.
- (2) Az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendeletnek⁽²⁾ (a továbbiakban: a végrehajtási rendelet) a vámtartozás beszedésének átadása iránti megkeresésről szóló 311. cikkét módosította az (EU) 2019/1394 bizottsági végrehajtási rendelet⁽³⁾. Ezért az egyezmény I. függelékének 50. cikkét, amely a végrehajtási rendelet 311. cikkét tükrözi, ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) A végrehajtási rendeletnek az uniós árutovábbítás esetén alkalmazandó üzletmenet-folytonossági eljárásról szóló 72-04. mellékletét módosította az (EU) 2020/893 bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁴⁾, és e módosítás 2020. június 30. óta alkalmazandó. Az (EU) 2020/893 bizottsági végrehajtási rendelet útján meghosszabbították az említett mellékletben előírt papíralapú kezességi tanúsítványok és biztosítéknyújtás alóli mentességről szóló tanúsítványok érvényességét az árutovábbítás esetén alkalmazandó üzletmenet-folytonossági eljárásban a nagyobb rugalmasság lehetővé tétele, valamint a vámhatóságoknál felmerülő alakiságok és költségek csökkentése érdekében. Ezért az egyezmény I. függelékének 79. cikkét és az egyezmény I. függeléke II. melléklete III. fejezetének 19.3. pontját, amelyek a végrehajtási rendelet 72-04. melléklete I. része III. fejezetének 19.3. pontját tükrözik, ennek megfelelően módosítani kell. Az ilyen módosítást visszamenőleges hatállyal, 2020. június 30-tól kell alkalmazni annak érdekében, hogy az uniós vámjogszabályok és az egyezmény alapján egyenlő feltételek vonatkozzanak a kezesekre.
- (4) A kezesi kötelezettségvállalások formanyomtatványait az egyezmény III. függelékének C1., C2., C4., C5. és C6. melléklete tartalmazza. Ezen formanyomtatványok többek között felsorolják az Európai Unió tagállamait és a többi szerződő felet. Az EU-CTC vegyes bizottság – az EU-CTC vegyes bizottság 2/2018 határozata⁽⁵⁾ útján – törölte az Egyesült Királyságra mint Európai Unió tagállamára való hivatkozásokat, és beillesztette az Egyesült Királyságra mint egységes árutovábbítási országra való hivatkozást attól a naptól kezdődően, amelyen az Egyesült Királyságnak az egyezményhez különálló szerződő félként történő csatlakozása hatályba lép. Az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) – amely a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás⁽⁶⁾ szerves részét képezi – alkalmazásának következményeként azonban az uniós árutovábbítási műveletek tekintetében Észak-Írországot úgy oly módon kell felsorolni, amely jelzi, hogy az Európai Unió tagállamaiban érvényes bármely biztosítéknak Észak-Írországban is érvényesnek kell lennie.

⁽¹⁾ EU HL L 226., 1987.8.13., 2. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelete (2015. november 24.) az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (EU HL L 343., 2015.12.29., 558. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2019/1394 végrehajtási rendelete (2019. szeptember 10.) az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendeletnek az engedélyezett gazdálkodókra, a szabad forgalomba bocsátás felügyeletére és az Unió vámterületéről történő kiléptetésre vonatkozó egyes szabályok tekintetében történő módosításáról és helyesbítéséről (EU HL L 234., 2019.9.11., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2020/893 végrehajtási rendelete (2020. június 29.) az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet módosításáról, (EU HL L 206., 2020.6.30., 8. o.).

⁽⁵⁾ Az EU–CTC vegyes bizottság 2/2018 határozata (2018. december 4.) az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény módosításáról [2018/1988] (EU HL L 317., 2018.12.14., 48. o.).

⁽⁶⁾ EU HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

- (5) A jegyzőkönyv alkalmazásának következményeként és a 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁷⁾ 5. cikkének (2) bekezdésével összhangban – az (EU) 2020/1470 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁸⁾ útján – bevezették a „XI” kódot az Egyesült Királyságnak Észak-Írország tekintetében történő megkülönböztetése céljából. Az egyezmény III. függelékének A2. és B1. mellékletében meghatározott országcódok használatát ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az új „XI” kód helyes alkalmazásának biztosítása érdekében az egyezményben az országcódok használatára vonatkozó valamennyi jelölésnek hivatkozni kell az egyezmény III. függelékének A2. vagy B1. mellékletére.
- (7) A 2/2018 határozat 2021. január 1-jén lépett hatályba, és az EU–CTC vegyes bizottság 1/2019 határozata ⁽⁹⁾ 2019. december 4-én lépett hatályba. Az 1/2019 határozat bevezette az „Észak-macedón Köztársaság” új hivatalos nevet az egyezmény III. függelékének C1., C2., C4., C5. és C6. mellékletében foglalt, a kezesi kötelezettségvállalásokra vonatkozó formanyomtatványokon, míg a 2/2018 határozat a C1., C2. és C4. mellékletben véletlenül újból bevezette a „Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság” régi hivatalos nevet. Ezért a C1., C2. és C4. mellékletben foglalt, a kezesi kötelezettségvállalásokra vonatkozó említett formanyomtatványokon vissza kell állítani az „Észak-macedón Köztársaság” új hivatalos nevet.
- (8) Az egyezményt ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) Az egyezmény I. függeléke az e határozat A. mellékletében meghatározottak szerint módosul.
- (2) Az egyezmény III. függeléke az e határozat B. mellékletében meghatározottak szerint módosul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Az A. melléklet 2. és 3. pontja 2020. június 30-tól alkalmazandó.

A B. melléklet 1–4. pontja attól a naptól alkalmazandó, amelyen az Egyesült Királyság különálló szerződő félként csatlakozik az egyezményhez.

Kelt Belgrádban, 2021. június 1-jén.

a vegyes bizottság részéről

az elnök

B. RADUJKO

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 471/2009/EK rendelete (2009. május 6.) a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról, valamint az 1172/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (EU HL L 152., 2009.6.16., 23. o.).

⁽⁸⁾ A Bizottság (EU) 2020/1470 végrehajtási rendelete (2020. október 12.) a nemzetközi árukereskedelemmel kapcsolatos európai statisztika területén alkalmazandó ország- és területnomenklatúráról, valamint más vállalkozásstatisztikák földrajzi bontásáról (EU HL L 334., 2020.10.13., 2. o.).

⁽⁹⁾ Az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott EU–CTC vegyes bizottság 1/2019 határozata (2019. december 4.) az egyezmény módosításáról (EU HL L 103., 2020.4.3., 47. o.).

A. MELLÉKLET

Az egyezmény I. függeléke a következőképpen módosul:

1. Az 50. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„3. Ha egy egységes árutovábbítási műveletben részt vevő ország vámhatósága a 114. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett határidő lejárta előtt bizonyítékot szerez arra vonatkozóan, hogy a tartozást eredményező események bekövetkezésének helye a saját területén található, e hatóság haladéktalanul, de mindenképpen az említett határidőn belül megfelelően indokolt megkeresést küld az indító ország vámhatóságának, hogy adja át a kérelmező vámhatóságnak a tartozás beszedésének megindításával járó felelősséget.

4. Az indító ország vámhatósága visszaigazolja a 3. bekezdéssel összhangban megküldött megkeresés átvételét, és a kérelem megküldésének időpontjától számított 28 napon belül tájékoztatja a kérelmező vámhatóságot arról, hogy egyetért-e a megkeresés teljesítésével és a tartozás beszedésének megindításával járó felelősségnek a kérelmező hatóságra történő átadásával.”;

2. A 79. cikk a következőképpen módosul:

a) a 2. bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„2. A kezességi tanúsítvány vagy a biztosítéknyújtás alóli mentességről szóló tanúsítvány érvényességi ideje nem haladhatja meg az öt évet. Az említett időtartamot azonban a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal egy alkalommal legfeljebb öt évvel meghosszabbíthatja.”;

b) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„3. Amennyiben a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal a tanúsítvány érvényességi ideje alatt tájékoztatják arról, hogy a tanúsítvány a számos változtatás eredményeként nem kellően olvasható, és azt az indító vámhivatal elutasíthatja, a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal érvényteleníti a tanúsítványt, és adott esetben újat állít ki.

4. A kétéves érvényességi idejű tanúsítványok érvényben maradnak. Érvényességi idejüket a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal egy alkalommal legfeljebb öt évvel meghosszabbíthatja.”;

3. A II. melléklet III. fejezete 19.3. pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„19.3. A kezességi tanúsítvány vagy a biztosítéknyújtás alóli mentességről szóló tanúsítvány érvényességi ideje nem haladhatja meg az öt évet. Az említett időtartamot azonban a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal egy alkalommal legfeljebb öt évvel meghosszabbíthatja.

Amennyiben a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal a tanúsítvány érvényességi ideje alatt tájékoztatják arról, hogy a tanúsítvány a számos változtatás eredményeként nem kellően olvasható, és azt az indító vámhivatal elutasíthatja, a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal érvényteleníti a tanúsítványt, és adott esetben újat állít ki.

A kétéves érvényességi idejű tanúsítványok érvényben maradnak. Érvényességi idejüket a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal egy alkalommal legfeljebb öt évvel meghosszabbíthatja.”

B. MELLÉKLET

Az egyezmény III. függeléke a következőképpen módosul:

1. Az A1. melléklet II. címe II. fejezetének az árutovábbítási nyilatkozat adatainak részleteiről szóló B. pontjában a „BIZTOSÍTÉKHIVATKOZÁS” pont 2. mezőjében az „(ISO alfa-2 országkód)” szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„(az A2. mellékletben megadott országkód)”;

2. Az A2. melléklet 1. pontja a következő mondattal egészül ki:

„Az XI kódot Észak-Írország esetében kell használni. A XI kód választható a szerződő felek számára az Ország (8. rovat és ex 8. rovat) és a Rendeltetési ország (17a. rovat és ex 17a. rovat) adatelemek esetében.”;

3. Az A4. melléklet 1. pontjának 2. mezőjében az „(ISO alfa-2 országkód)” szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„(az A2. mellékletben megadott országkód)”;

4. A B1. melléklet 51. rovata a következőképpen módosul:

- a) a „GB Egyesült Királyság” szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság (Észak-Írország nélkül)”;

- b) a lista a következő kóddal egészül ki:

„XI Észak-Írország”;

5. A C1. melléklet 1. pontja a következőképpen módosul:

- a) a „Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság” szavak helyébe az „Észak-macedón Köztársaság” szavak lépnek;

- b) a „Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága” szavak után a következő végjegyzetet kell beilleszteni a 3. végjegyzet előtt:

„A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. Ezért az Európai Unió vámterületén letelepedett kezes köteles megadni egy kézbesítési címet vagy kijelölni egy képviselőt Észak-Írországban, ha a biztosíték felhasználható ott. Ha azonban az egységes árutovábbítással összefüggésben a biztosítékot az Európai Unióban és az Egyesült Királyságban érvényesnek nyilvánították, egyetlen egyesült királyságbeli kézbesítési cím vagy kijelölt képviselő az Egyesült Királyság valamennyi részét lefedheti, Észak-Írországot is beleértve.”;

6. A C2. melléklet 1. pontja a következőképpen módosul:

- a) a „Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság” szavak helyébe az „Észak-macedón Köztársaság” szavak lépnek;

- b) a „Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága” szavak után a következő végjegyzetet kell beilleszteni:

„A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. Ezért az Európai Unió vámterületén letelepedett kezes köteles megadni egy kézbesítési címet vagy kijelölni egy képviselőt Észak-Írországban, ha a biztosíték felhasználható ott. Ha azonban az egységes árutovábbítással összefüggésben a biztosítékot az Európai Unióban és az Egyesült Királyságban érvényesnek nyilvánították, egyetlen egyesült királyságbeli kézbesítési cím vagy kijelölt képviselő az Egyesült Királyság valamennyi részét lefedheti, Észak-Írországot is beleértve.”;

7. A C4. melléklet 1. pontja a következőképpen módosul:

- a) a „Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság” szavak helyébe az „Észak-macedón Köztársaság” szavak lépnek;

- b) a „Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága” szavak után a következő végjegyzetet kell beilleszteni a 3. végjegyzet előtt:

„A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. Ezért az Európai Unió vámterületén letelepedett kezes köteles megadni egy kézbesítési címet vagy kijelölni egy képviselőt Észak-Írországban, ha a biztosíték felhasználható ott. Ha azonban az egységes árutovábbítással összefüggésben a biztosítékot az Európai Unióban és az Egyesült Királyságban érvényesnek nyilvánították, egyetlen egyesült királyságbeli kézbesítési cím vagy kijelölt képviselő az Egyesült Királyság valamennyi részét lefedheti, Észak-Írországot is beleértve.”;

8. A C5. melléklet 7. sorában az „Egyesült Királyság” szavak után a következő lábjegyzetet kell beilleszteni:

„^(*) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni.”;

9. A C6. melléklet 6. sorában az „Egyesült Királyság” szavak után a következő lábjegyzetet kell beilleszteni:

„^(*) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni.”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU